



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ПЯТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 19–30 октября 2015 года

Пункт 5 повестки дня. Разработка всеобъемлющей стратегии снижения рисков, связанных с перевозкой литиевых батарей, включая разработку стандартов на упаковочные комплекты, основанных на эксплуатационных показателях, и меры, направленные на обеспечение их соблюдения

ИЗМЕНЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ A181

(Представлено Д. Бренненом)

АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе предлагается изменить специальное положение A181 с целью уточнить, какие части положений применимых инструкций по упаковыванию должны соблюдаться, а также какая информация должна приводиться в документе перевозки опасных грузов в тех случаях, когда грузовое место содержит как литиевые батареи, упакованные с оборудованием, так и литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании.

Действия Группы экспертов DGP: Группе экспертов DGP предлагается согласиться с изменениями к Техническим инструкциям, приводимыми в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 It is not infrequent for a shipper to have both lithium batteries packed with equipment and lithium batteries contained in equipment in the same package, see Figure 1 for an example.

1.2 To address this situation a number of years ago the DGP developed Special Provision A181. Special Provision A181 provides a clear statement on what proper shipping name must be marked on the package that contains both lithium batteries packed with and lithium batteries contained in equipment.

1.3 However, Special Provision A181 does not clearly identify that this proper shipping name must also be used to describe the dangerous goods on the dangerous goods transport document. Special Provision A181 also does not make it clear what parts of the applicable packing instructions apply, or what limits apply to the mass of lithium batteries contained in the package.



Figure 1 - Example of a power tool with battery installed and one spare battery.

1.4 In addition, there is also the question of what provisions apply where a package contains both lithium batteries packed with equipment and contained in equipment where the lithium batteries meet the provisions of Section II of the packing instruction given that “no other parts of these Instructions” apply to Section II, which therefore excludes the application of Special Provision A181.

1.5 To address these issues, it is proposed to revise the wording of Special Provision A181 to specifically identify that all applicable parts of the packing instructions apply when “packed with” and “contained in” are in the same package; that the total mass of batteries in the package cannot exceed the limit for passenger aircraft or cargo aircraft only, as applicable, and that the proper shipping name on the dangerous goods transport document must be the “packed with” proper shipping name.

1.6 It is also proposed to add some additional text into Section II of Packing Instruction 966 and Packing Instruction 969 to set out what applies in the event that a shipper wants to pack lithium batteries packed with equipment and equipment with lithium batteries installed in the same outer packaging.

2. ДЕЙСТВИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ DGP

2.1 Группе экспертов DGP предлагается согласиться с изменениями к Техническим инструкциям, приводимыми в добавлении к настоящему рабочему документу.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 3 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

Часть 3

ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

...

Глава 3

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Расхождения в практике государств – AE 3, AU 1, AU 2, CA 7, HR 3, IR 3, JM 1, KP 2, MO 2, NL 1, US 11, ZA 1 – касаются частей данной главы; см. таблицу Д-1.

...

Таблица 3-2. Специальные положения

ТИ ООН

- A181 В тех случаях, когда в упаковке располагаются вместе литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании, и литиевые батареи, упакованные с оборудованием, [применяются следующие требования:](#)
- a) [грузоотправитель должен обеспечить соблюдение всех применимых частей обеих инструкций по упаковке. Общая масса литиевых батарей, содержащихся в любом грузовом месте, не должна превышать, в зависимости от конкретного случая, предельное значение для пассажирских воздушных судов или грузовых воздушных судов. В тех случаях, когда в грузовом месте содержится как литий-металлические, так и ионно-литиевые батареи, должны соблюдаться положения п. 1.1.9 е\) части 4;](#)
 - b) на упаковку, в зависимости от конкретного случая, должна наноситься маркировка с указанием ООН 3091 "Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием" или ООН 3481 "Ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием". Если в упаковке располагаются как литий-металлические, так и ионно-литиевые батареи, [упакованные с оборудованием и содержащиеся в оборудовании,](#) на упаковку должна наноситься маркировка, требуемая для обоих типов батарей. Тем не менее нет необходимости учитывать батареи дисковых элементов, установленных в оборудовании (включая монтажные платы);
 - c) [в документе перевозки опасных грузов, в зависимости от конкретного случая, должно быть указано ООН 3091 "Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием" или ООН 3481 "Ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием". Если в грузовом месте содержится как литий-металлические батареи, так и ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием и содержащиеся в оборудовании, то в документе перевозки опасных грузов должны быть указаны как ООН 3091 "Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием" и ООН 3481 "Ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием". При этом применяются требования п. 4.1.5.8 f\) части 5.](#)

...

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

Глава 11

КЛАСС 9. ПРОЧИЕ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ

Расхождения в практике государств – US 2 – касаются частей данной главы; см. таблицу Д-1.

Инструкция по упаковке 966

Пассажирские и грузовые воздушные суда.
Только для ионно-литиевых батарей (ООН 3481), упакованных с оборудованием.

II. РАЗДЕЛ II

...

II.2 Дополнительные требования

- Ионно-литиевые элементы и батареи должны:
 - помещаться во внутренние упаковочные комплекты, которые полностью защищают элемент или батарею, а затем укладываться в прочный внешний упаковочный комплект; или
 - помещаться во внутренние упаковочные комплекты, которые полностью защищают элемент или батарею, а затем укладываться вместе с оборудованием в прочный внешний упаковочный комплект.
- Элементы и батареи должны быть защищены таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания. Это включает защиту от контактов с электропроводными материалами внутри того же упаковочного комплекта, которые могли бы привести к короткому замыканию.
- Оборудование должно закрепляться таким образом, чтобы исключить его перемещение во внешнем упаковочном комплекте, и оснащаться эффективными средствами, предотвращающими самопроизвольное включение.
- Число элементов или батарей в каждом грузовом месте не должно превышать число элементов или батарей, предназначенных для обеспечения работы оборудования, с учетом двух запасных батарей.
- Каждое грузовое место с элементами или батареями или укомплектованное грузовое место должны быть способны выдержать испытание на падение с высоты 1,2 м, независимо от их ориентации в пространстве, без:
 - повреждения содержащихся в ней элементов или батарей;
 - перемещения содержимого, приводящего к соприкосновению батарей (или элементов);
 - выпадения содержимого.

- На каждое грузовое место должен быть нанесен знак с указанием правил обращения с литиевыми батареями (рис. 5-32).
- Каждая грузовая отправка должна сопровождаться документом, в котором указывается:
 - что данное грузовое место содержит ионно-литиевые элементы или батареи;
 - что данное грузовое место требует осторожного обращения и что в случае его повреждения существует опасность воспламенения;
 - что в случае повреждения данного грузового места должны применяться специальные процедуры, включая осмотр и, при необходимости, замену упаковочного комплекта;
 - номер телефона, по которому можно получить дополнительную информацию.
- При использовании авиагрузовой накладной в ней должны быть приведены слова "ионно-литиевые батареи, отвечающие требованиям раздела II P1966".
- В тех случаях, когда в грузовом месте расположены литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании, в сочетании с литиевыми батареями, упакованными с оборудованием, количества которых соответствуют предельным значениям для литиевых элементов или батарей, приводимым в разделе II, применяются следующие требования:
 - грузоотправитель должен обеспечить соблюдение всех применимых частей обеих инструкций по упаковке. Общая масса литиевых батарей, содержащихся в любом грузовом месте, не должна превышать 5 кг;
 - при использовании авиагрузовой накладной в ней должны быть приведены слова "Ионно-литиевые батареи, отвечающие требованиям раздела II P1966".
- Все лица, занимающиеся подготовкой или предъявлением элементов или батарей к перевозке, должны получить надлежащий инструктаж в части, касающейся данных требований, в той мере, в которой это им необходимо для выполнения своих служебных обязанностей.

Инструкция по упаковке 969

Пассажирские и грузовые воздушные суда.
Только для литий-металлических батарей (ООН 3091), упакованных с оборудованием.

...

II. РАЗДЕЛ II

...

II.2 Дополнительные требования

- Литий-металлические элементы или батареи должны:
 - помещаться во внутренние упаковочные комплекты, которые полностью защищают элемент или батарею, а затем укладываться в прочный внешний упаковочный комплект; или
 - помещаться во внутренние упаковочные комплекты, которые полностью защищают элемент или батарею, а затем укладываться вместе с оборудованием в прочный внешний упаковочный комплект.
- Элементы и батареи должны быть защищены таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания. Это включает защиту от контактов с электропроводными материалами внутри того же упаковочного комплекта, которые могли бы привести к короткому замыканию.
- Оборудование должно закрепляться таким образом, чтобы исключить его перемещение во внешнем упаковочном комплекте, и оснащаться эффективными средствами, предотвращающими самопроизвольное включение.
- Число элементов или батарей в каждом грузовом месте не должно превышать число элементов или батарей, предназначенных для обеспечения работы оборудования, с учетом двух запасных батарей.
- Каждое грузовое место с элементами или батареями или каждое укомплектованное грузовое место должны быть способны выдержать испытание на падение с высоты 1,2 м, независимо от их ориентации в пространстве, без:
 - повреждения содержащихся в ней элементов или батарей;
 - перемещения содержимого, приводящего к соприкосновению батарей (элементов);
 - выпадения содержимого.
- На каждое грузовое место должен быть нанесен знак с указанием правил обращения с литиевыми батареями (рис. 5-32).

- Каждая грузовая отправка должна сопровождаться документом, в котором указывается:
 - что данное грузовое место содержит литий-металлические элементы или батареи;
 - что данное грузовое место требует осторожного обращения и что в случае его повреждения существует опасность воспламенения;
 - что в случае повреждения данного грузового места должны применяться специальные процедуры, включая осмотр и, при необходимости, замену упаковочного комплекта;
 - номер телефона, по которому можно получить дополнительную информацию.
- При использовании авиагрузовой накладной в ней должны быть приведены слова "литий-металлические батареи, отвечающие требованиям раздела II PI969".
- В тех случаях, когда в грузовом месте расположены литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании, в сочетании с литиевыми батареями, упакованными с оборудованием, количество которых соответствует предельным значениям для литиевых элементов или батарей, приводимым в разделе II, применяются следующие требования:
 - грузоотправитель должен обеспечить соблюдение всех применимых частей обеих инструкций по упаковыванию. Общая масса литиевых батарей, содержащихся в любом грузовом месте, не должна превышать 5 кг;
 - при использовании авиагрузовой накладной в ней должны быть приведены слова "Ионно-литиевые батареи, отвечающие требованиям раздела II PI969".
- Все лица, занимающиеся подготовкой или предъявлением элементов или батарей к перевозке, должны получить надлежащий инструктаж в части, касающейся данных требований, в той мере, в которой это им необходимо для выполнения своих служебных обязанностей.

...